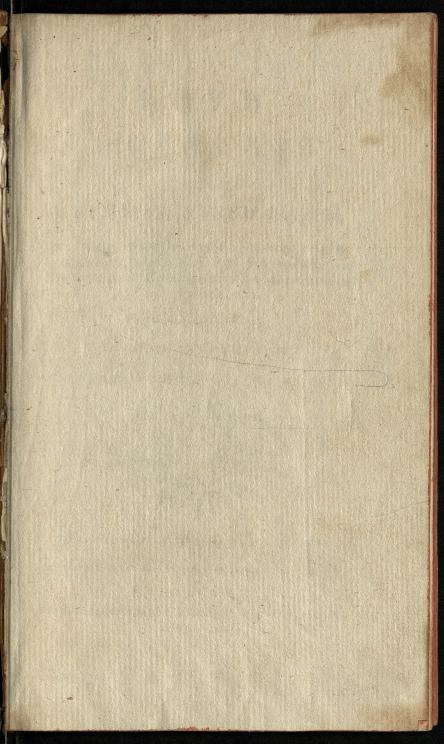
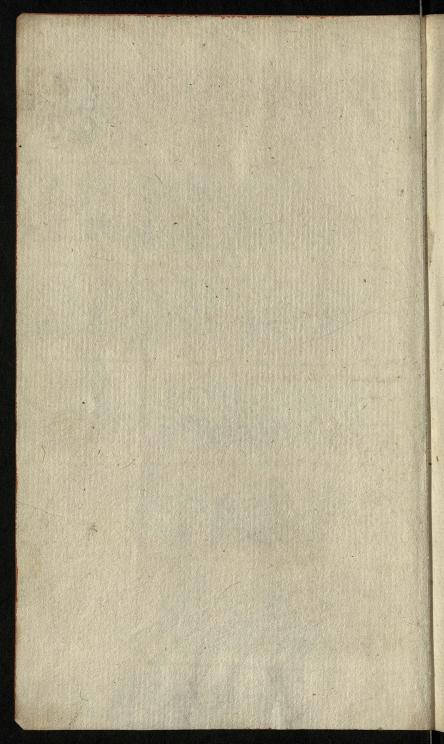
и.н. дурново.

H-8° W825 2-in sus:





БОГЪ мститель

за

невинно убленныхъ;

Что подтперждено болье, нежели тритцатью примърами, гов Его пропидъние прослапилось открытиемь и наказаниемь убиць.

> Перевель съ Французскаго князь сергій голицынь.



Иждивеніемь Н. Новикова и Компаній.



въ москвъ,

Вь Университетской Типографіи у Н. Новикова, 1782 года.

ОДОБРЕНІЕ.

По приказанію Императорскаго Москопскаго Униперситета Господь Кураторопь я читаль книгу подь загланиемь: Вогь Мститель за невинно убіенных в, и не нашель пь ней ничего протипнаго настапленію, данному мнё о разсматрипаніи печатаемых в пь униперситетской Типографіи книгь; почему оная и напечатана быть можеть. Коллежскій Сопётникь, Краснорёчія Профессорь, и Ценсорь печатаемых пь униперситетской Типографіи книгь,

АНТОНЪ ВАРСОВЪ.



ЕГО СІЯТЕЛЬСТВУ; ДВОРА

EЯ

императорскаго величества Оберъегермейстеру, СЕНАТОРУ,

дъйствительному камергеру,

Лейбгвардіи Измайловскаго полку СЕКУНДЪ-МАЙОРУ

кавалеру, князь ПЕТРУ АЛЕКСБЕВИЧУ ГОЛИЦЫНУ.

. Antonina in our CECUANOS A. T. Committee of the state of Commence of the Commence of th Contract of the same A THREADAR

милостивый государь!

and the company of the contract of the contrac

За щастіе почитаю, получа за вст Ваши оказанныя мнт милости, изъявить слабую благодарность переводомъ сей книжки, которую и подношу Вашему Сіятельству. Примите оную благосклонно милостивый Государь, въ знакъ къ Вамъ искренняго моего почтенія и истиннаго усердія, съ которымъ пребуду навсегда вашъ

милостивый государь:

Всепокорнъйшій слуга.

к. с. голицынъ.



любезный читате*л*ь!

Воть вамь книжка, которой еще не было прежде сего на природномъ нашемъ языкъ. Читая оную на ФранцузскомЪ, нашелЪ я ее достойною преложенной быть на Россійской: и какъ единственное мое желаніе есть услужить чемЪ нибудь любезнымЪ моимЪ соотчичамь, то я и перевель ее, хоппя не совершенно, однако ревносшно. Есшьли то правда, что доброе двло безъ награжденія не остается, то я почту совершенною наградою, естьли сей мой переводь будеть благосклонно приняшь ошь общества.

ratan noon himmer oo buu

According to the Company of the Comp

and the second of the



BBEAEHIE.

Увійстпа никогда столь часто неслучались, какв пв нашемь пекв. Необходимо должна выть какая инбудь особенная причина толь ужаснымь следстпіямь; и я не могу найти изпъстнъйшей, кромъ онаго Безумнаго преэрвнія кь Вврв, которымь заражены исв состоянія, и которую знатные люди сообщили, подобно какв нопую моду, черни их в подражательниць. Сте не потребуеть доказательстиа; ибо есть. ли мы хотя малое приложимь иниманіе кь угрозамь, которыми Богь устрашаеть пинопникопь сего элоденнія, то упидимь, что никто, кромъ безумного, не отпажится пооружиться протипу Бога, коего слопа истинны, а сила ужаcha.

Кромъ множайшихь упъреній Божіяго гнъца протипь убійства пь А 4 Вът-

Вытхомь Запыть, ипычнаго наказанія, которое Богь сулить пь спятомь споемь Епангелін, ихь псегда пидять получающих в постыдное наказание на семь сивтв по напипантишему попущенію Божію. Тому есть у нась неоспоримые примеры не только пь Спященномь Писаніи, но даже пь собстпенныхв исторіяхв псяхаго Государстна, Присоедините кв тому омврзение, которымь разумь убійцы мучимь: и спосовы соистмь чрезвестестиенные, которые Богь употрекляеть для открывпія наискрытивищихь убійстив челопвческой прозорлипости; не упоминая уже о многихь пиданіяхь, которыя пь таких в случаях в пидимы выли, и столь пероятны, что и малейшаго сумненія о томь не льзя принять.

Здёсь я читателямь предстапляю несколько таких в примеропь, где пропидение Божие наипиднейшимь образомь оказалось. Я сие делаю кратчайшимь способомь, понеже надобно бы наипеличайшей толщины книгу собрать, когда

вы захотеть истихь пписыпать. Перпое убійстпо, о которомь мы слышали, находится пь Спященной Исторіи. Каннь убинщи врата споето Апеля, выль периой увійца. Сіе убіеніе было открыто самимь Богомь; понеже ска. зыпають, что кропь умершаго позо. пила предв Богомв, и просила отмице. нія на пролиншаго ее. Богь самь нступился за отмщение, и произнель объщание спое ив дъйстпо, проклянши Капна, и осудинь его пъчновыть вродягою по исему сивту, и не находить ни гдъ себъ пърнаго пристанища. Еп. сепій нась упъряеть, что тынь врата его пездё за нимь слёдопала, что и подало случай къ единому мнёнію Жидонь и другихь народонь думаншихь, что тень убитых в предстанлялась незав очамь споихь убійць; и часто ихь приподила кь погибели. Наипъроят. нейшія исторіи намь подають сему достоперные примеры.

Пранда, что Богь не наказаль смертію Ацелеца убійцу; но продол-

жиппии его жизнь онь продолжиль его и мученій. Сей элощастной пь отчаянныхь минутахь признапался, что претерпинаемыя имь страданія выли спыше его силь, и что смерть вылавь для него облегчениемь. И подлинно какое наказание жесточав есть, какь выть изгнану изв присутствія Божія, и изь Спятой земли, носить поисегда на севь знаки Божія гньпа, гониму выть Апеленою твнью, и угры. заему сопъстію споею: земля тряслась подв стопами Его, такв какв пишуть о томь некія жидопскія Рапины. Bearb nesqt ero yetranb, makb kakb страшнаго чудопища, крича: поть парпарь убипшій брата споего!

Случиншееся св Иродомь, не менте достойно удинленія по пстх выпших в произшестиї яхь; ито Божій прапедный судь не остапиль его тнать по исю его жизнь, и претерпъпаемыя имь мученія на семь ситт выли только зачатіемь тъхь, которыя ему пь томь пріуготоцлялись. Смиренность перцых в лёть его его царстийя затьмилась омерзительными наконець произшестийями, сей парпарь везжалостно пельль убить жену спою, дътей и наиближайшихь споихь родстпенникопь. Историкь Госифь страшно намь его описыпаеть.

Онь намь сказываеть между прочимь, что сіе чудовище выло ударено прутомь вы невидимой рукв держимымь. Она ему сообщила болвянь мало случающуюся. Твло его изьвдено выло псякой гадиной. Сею то презрвиною смертію онь умерь. А Епсецій намь описываеть почти сь онымь сходное приключеніе, которымь постижень выль Императорь Максимиліянь, за то что гналь и мучительски замучиваль безчисленное множество Христіянь.

Намь упоминають не одни только церкопные писатели о сихь трагическихь и мучительныхь смертяхь Тираннопь, которые убипали толикое множестпо себё подобныхь; Римская исторія болёе псёхь нась снабжаеть достостопърными о томь изпъстіями. Такь какь на примърь, Типеріи, Калигулы, Нероны, Вителліи, Домиціяны, Каракаллы, и Геліогобалы, которые исъвыли наимучительныйшіе Тиранны по исю жизнь, и померли сами презрънною смертію,

Я теперь предстаплю особые примеры Божіяго гнена протипь убійстива, чудными способами ихв открыщая, и жестокой казнію ихв наказуя; ибо сей грехв не только протипень Божіимь попеленіямь, которыя онь намь объяпиль, но также и попеленіямь природы, которую онь пь нашихь сердцахь напечаталь; и где написано цидными слопами сіе попеленіє: неубій.



БОГЪ МСТИТЕЛЬ

за невинно убленныхъ.

примъръ І.

Vы видимъ въ Плутархъ, что когда воинъ Царя Пирра былъ зломышленниками убить: то не могли его собаку отогнать отъ мершваго твла. Царь въ скоромъ времени послъ того вышелъ протуливаться, и собака къ нему такъ ласкалась, какЪ бы пребовала мщенія прошивъ убійцъ своего хозяина. Пирръ пронупъ будучи симъ, приказалъ представить предъ себя все свое войско. Когда два убійцы появились, собака на нижъ кинулась съ яростію, и разорвала бы ихъ, ежелибъ Царь тому не воспрепрепятствовалъ. Сіи бъдняки испугавшись такого позорища, не могли противиться Божіему попущенію: они признались въ своемъ преступленіи, и должное претерпъли наказаніе.

прим връ п.

Тоть же Авторь объявляеть о нъкоемь человъкъ именемь Бессъ, которой убивши своего отца, столь объять быль страхомь и снъдаемь печалію, что ему казались и самые ласточки перекликаясь тихо говорили: Бессь убиль споего отца. Оть чего онь не могши болъе скрывать своего злодъянія, объявиль судьямь, которые и осудили на смерть сего развращеннаго отцеубійцу.

Часто случалось, что тоска, которою убійцы бывали мучимы, представляла их в мыслям в несносныя слова касающіяся до их в элодіянія, но хотя слова произнесенныя в в какой нибудь бользни

не могуть лишить человька жизни, однако они обыкновенно истекають оть невольнаго того признанія, оть котораго наружу выходять важный шія обстоятельства. Нещастный пришедши въ чувство открываеть въ отчаяніи свое элодьяніе. Изъ помянутаго ясно можно видьть, что богь во все сіе вступаеть съ тьмъ, чтобь наказать сей величайшій грбхъ, чему примъръ еще въ слъдующей исторіи можно видьть.

примъръ ш.

Алфонсъ молодой человъкъ родомъ изъ города Верули, былъ одинъ токмо сынъ у госпожи Софіи, которая владъла знатнымъ имъніемъ, готовящимся ему въ руки послъ ея смерти. Онъ былъ самой вольница погрузившійся во всякія роды пороковъ противъ всъхъ наставленій своей матери, которая была добродътельная женщина.

Кассино, Софіннъ брать, лишившися своей супруги, послъ которой осталась дочь пятнатцати лъть, именемъ Леонора, препоручиль ее воспитывать своей сестръ, которая столько о томъ старалась, что Леонора изъ всего города за наилучшую воспитаніемъ дъвицу почитаться стала.

Алфонсъ плънившись красотою двоюродной сестры, а болве еще знашнымъ ея богашствомъ, котораго она была наслъдница, вознамърился просить ее себъ въ супружество у дяди. Но прежде должно было для увънчанія своего намъренія перемънить худыя поведенія по крайней мЪрЪ по одной внЪшности, въ чемъ столько онъ успълъ, что мать его осмълилась о сей свадьбъ предложить брату своему Кассино; однако сей Кавалер'ь совсьмы другими глазами смотрыль на поступки своего племинника, и совершенно опказался вступить въ сте свойство. Послб того взяль онъ-СВОЮ

свою дочь изъ сестринаго дому обрашно къ себъ. Алфонсъ подшвердиль подозръніе своего дяди, и збросивъ завъсу притворства, впалъ опять въ прежніе пороки. Мать его сама наконецъ не согласилась оптдавать свою племянницу за того, кто ея ввергаеть въ безчестіе. Алфонсъ не престалъ того искать, и старался прошеніями склонить Софію на свою сторону, но не только никакой не получиль надежды, но еще понесъ упрекание во всю его жизнь незагладимое; съ сего самаго времени онъ уже не взиралъ болъе на свою машь сыновними глазами, пошому что почиталъ ее за препону къ своему щасшію и за несносную начальницу, которой наставленія принуждали токмо его чувствовать мерзость своих в развратностей, и не могли исправлять оныя. Онъ презрълъ гласъ природы, и вознам Брился быть ей врагомъ, а чтобъ гнусное сіе намърение исполнить, купилъ яду, кошо-

который всегда носиль въ карманв, ожидая времени, въ которое бы могь онъ употребить его орудіемъ прошивъ своей машери. Послъ нъкотораго времени случай къ тому нашелся; машь его прогуливаясь въ саду съ нимъ и съ своей служанкой, очень устала, и облокотясь на служанку, просила, чтобъ сынъ принесъ ей бутылку ликеру, котораго она н всколько капель обыкновенно принимала въ таковыхъ случаяжъ. Алфонсъ бросился съ усердіемъ оказать услугу, но въроломство ему напомнило опгравишь напишокъ. Машь его оный выпила, ядъ произвель дъйствіе, положили ее на постелю, гав она въ великихъ мученіяхъ испустила духъ свой. Алфонсъ сдълалъ великолбиныя похороны, и столь хорошо принялъ видъ лицемъра, что никто не имблъ въ томъ подозрвнія; смерть Софіи приписывана была назни. По смерши машери убійца **д**ПRПО

опять возобновиль неотступныя прозьбы передъ дядею Кассино о получении въ супружество его дочери, но ему было по прежнему вВ томъ отказано. По чему сіе чудовище вознам Врилось къ беззаконію присовокупить другое. Ибо онъ положилъ въ мысли лишипъ жизни Кассино, и смертію отца способствовать браку съ ея дочерью. И такъ пришедши къ нему въ домъ подъ вечеръ, нашолъ его прогуливающагося въ своемъ саду, и приближившись выстрВломЪ пистолътнымъ раздробилъ ему голову. Забсь то онъ почувствовалъ ударъ отъ невидимой руки, ибо вмЪсто того, чтобъ себя спасать, онъ вошедши въ ближней опъ пого домъ жаловался, что чувствуетъ нъкую бользнь и просилъ покоя. Люди того дому видя его смущенной духъ сжалились, и положивши на постелю послали за докторомЪ, которой нашель больнаго въ ужасномъ бъщенствъ, и громкимъ B 2 CHURCH голо-

голосомъ говорящаго, что онъ убилъ Кассино, и за годъ передъ тъмъ отравилъ свою мать. Потомъ посредствомъ нъсколькихъ лъкарствъ возвратили больному чувство: но когда ему приводили на память тв рвчи, которыя имъ говорены были въ безумствъ, онъ нехопбль признапься въ своемъ преступленіи, и все оное приписывалЪ тому состоянію, въ которомъ онъ находился. Однако служишели убишаго Кассино видя своего хозяина мершва и Алфонса держащаго надъ нимъ пистолътъ начали подозръвать; но когда начали его пытать, то онъ признался какъ въ убійствъ Кассино, такъ и въ отравлении своей матери, за что и претерпълъ наказание.

Люви проочному видичесо свудения пой об свудения пой вой субрания виду по положивания на подости по сокупорожи по подости по сокупорожи по подости на под

ПРИМЪРЪ IV.

Партеній, Тегодеберта Францускаго Короля казначей, поссорившись съ фамиліею Авзанія, который былъ искренній его другь, не насышился убіеніемъ его самаго, но еще и его супругу лишилъ жизни; но Божіе мщеніе его постигло. Ибо онъ одинъ разв во снъ пребовалъ мщенія противъ Авзанія и его супруги, которые его влекли на судилище Божіе, дабы отдать отчеть вы ихъ убісніи. Сіе признаніе было причиною что его посадили въ шюрьму, гдв будучи терзаемъ угрызеніемъ совъсти, признался въ обоижъ убійствахъ, и получилъ достойное за беззаконіе наказаніе.

примвръ у.

Одинъ Аглинской солдашъ служившій в полку Венебля, возвратившись изЪ Ирландіи, всегда былЪ погруженъ въ печали и задумчивости; примътно терялъ онъ дородность свозго лица, и убъгалъ всегла компаніи своих в товарищей. Капитанъ примътивши, что онъ нъкоею печалію терзается, и особенно его любя, спросилъ тому причину. Солдашъ не могши болве сносить своего отчаннія, безь закрышія ему признался, что онъ служивши у одного купца торгующаго чулками, убиль его для присвоенія себъ денегь, и зарыль тьло его въ одномъ мъстъ, которое ему и объявиль, присовокупляя къ пюму, что онъ учинивши сіе нещастіе надъ собою, убъжаль Ирландію, габ опредвлился въ его рошу; и съ шъхъ поръ на одну минушу не могъ наслаждаться покоемь; ибо твнь убіеннаго

наго всегда предъ глаза его являлась, и сверьхъ всего всякую ночь повторяла ему слбдующія слова: еще ли ты не признаещся пь убійстит споего хозяина. Теперь, продолжалъ солданъ, я радъ, что имбю случай загладишь моею смертію сіе страшное злодъяніе, и себя освободинь от той чрезвычайной тоски, которую я столь долгое время сносилъ. Послъ того онъ пошелъ, а Офицеръ объявилъ о томъ правительству, передъ коимъ онъ такимъ же образомъ признался. Тъло его хозяина было найдено, и солдать повышень на самомъ помъ же мъспъ.

ПРИМЪРЪ VI.

Одинъ прохожей встрътившись съ воромъ близь города Имцона въ Даніи, былъ имъ ограбленъ и убить. Магистрать извъстившись о семъ не зналь, какъ къ дълу приступить. Положено было убитому отръзать Б 4 руку

руку и повъсить посреди тюрьмы, гдъ бы прописано было его убійство. Десять льть спустя помянутой убійца за нькоторое не большое дьло быль взять подъ карауль. Онь не успъль еще вступить въ тюрьму, какъ увидълъ ту цидулку, здълался неподвиженъ и блъденъ, что увидя приставъ тюремной обвиниль колодника въ убійствъ. Сей знакъ Божія гнъва весьма быль поразителенъ. Нещастной открыль свое злодъяніе, и безъ прекословія получиль казнь ниспосланную отъ Божіей руки.

ПРИМ ВРЪ VII.

Шмить и Гюрней два корабельщика изъ Гравезанда Аглинскаго города везли водою человъка быками торгующаго, который съ своимъ запасомъ Бхалъ въ Графство Ессекское. Сіи мошенники примътили, что купецъ везъ съ собою великую сумму денегъ. Сего довольно было, чтобъ предпринять его утопить. Они пользовались долто симъ убійствомъ, но поссорившись однова въ кабакъ, Гюрней попрекнулъ своего товарища въ утопленіи купца. Шмитъ съ своей стороны упрекалъ Гюрнея. Люди слышавшіе ихъ разговоры увъдомили о семъ гражданскаго судью, которой велълъ ихъ поимать и посадить въ тюрьму. Они повинились въ семъ убійствъ, и тотчасъ повъщены въ Гравезандъ.

примъръ VIII.

Въ Съверной части Англіи (кажется, что то было въ Графствъ Ланкастерскомъ, ибо произшествіе сіе узналь я отъ одного священнослужителя той провинціи,) Пасторъ взошедъ на катедру, и открывъ Библію, нашелъ въ ней бумажку, которую онъ счелъ за объявленіе о бракъ. Развернувъ же оную, прочелъ ясно написанныя Б с слъ-

слБдующія слова: ИванЪ П. и ЯковЪ Д. убили путешествующаго, котораго при томъ ограбивъ погребли швло онаго вводномв огородв. Пастор'ь пришедъ от втого въ удивленіе, спросиль у дьячка, не онъ ли положилъ записку въ Библію его. Онь отвычаль, что ньть. Пасторь не хотбль болбе объ ономъ и говоришь: пошому что написанныя на бумажкВ имена были пономаря да дьячка. Выходя изъ церкви зашелъ онъ къчасшному Комисару, которому и показалъ найденную въ Библіи бумажку. Но всего удивительнъе было то, что письмо на бумагъ совсъмъ изчезло. И такъ Комисаръ счелъ Пастора за дурака, и за сумасшедшаго, и съ ругашельствомъ прогналъ его. По прошествій же ніскольких в часов в пошель онъ опять туда, и сталь говорить сътоль сильнымъ напряженіемъ и красноръчіемъ, что наконецъ правительство позволило взяпь ему подъ карауль дьячка и поно-

пономаря. Они посажены были въ тюрьму и допрашиваны, каждой порознь о преступленіи. Отвъты их в были весьма не согласны; пономарь содержалъ практиръ, и привнался, что пробожей, о которомъ доло происходило, стояль у него; а дьячокъ сказываль, что онъ проводиль всв тв вечера у пономаря, но что никогда у него не видалъ того человъка, о коемъ пышка производилась; чего ради Юстиція приказала вездъ искъ дълать; въ дьячковомъ же и въ понамаревомъ домъ найдено было много золоша и нъсколько шоваровъ; но они столь жорошій обо всемь отдали отчеть, что розыскные Офицеры оными весьма удовольствованы были. ВЪ то время Пасторъ вспомнилъ, что читанная имъ бумажка показывала мъсто, въ которомъ убійцы погребли мершваго. И такъ побжали на то мъсто, и тъло нашли. Сіе обстоятельство такъ устрашило старосту церьковнаго, что онъ онъ признался во всемъ дълъ Комисару, обвиняя также дьячка въ общемъ заговоръ. Послъ того они оба были повъшены.

примъръ іх.

Въ деревиъ Шпреазъ, въ пятнапцапи миляхь оть Брассы, въ землъ Венеціанской республики откупщикъ именемъ Алибіусъ жилъ долгое время вмЪстЪ съ женою своею Мениллою въ удовольстви супружескаго спокойствія. Они прижили одну дочь, именемъ Амелію. Старый мужикъ сталъ наконецъ скучать своею женою; чего ради бросилъ ее, и пошелъ искать должности въ Брессъ. Онъ принятъ быль вы домы одного дворянина, гдъ служилъ весьма върно долгое время. Господинъ же его въ награжденіе его услугь, сыскаль ему хорошую должность управителя у своего друга. Алибіусъ жиль и туть какъ честный человъкъ, и сни-

снискалъ весьма хорошую славу между своими сосбдями. Онъ съ нъкотораго времени познакомился сЪ одною прекрасною богатою вдовою, которую онъ нашелъ по своему вкусу; а какъ она равномърно ему соотвЪтствовала, то онъ вознам Брился на ней жениться, во что бы ему сіе не стало. Жена его еще была жива, и сіе было главною препоною къ его щастію. Онъ принялъ намъреніе освободипься оть своей жены. Чего ради купивъ нъсколько яду въ Брессъ, по-Бхаль въ Шпреазъ, гдъ Менилла жена его еще жила. Прівхавши кЪ ней засыпалЪ ее ласками. УжинЪ приготовленъ былъ изъ молока и изъ плодовъ. Алибіусъ съблъ яблоко, и примъчалъ, котда опвернешся сшаруха за какимъ нибудь дібломі, дабы положить пріемъ яду въ молоко. Онъ проводилъ у нее ночь, и на другой день убхалъ весьма рано. Онъ надъялся получить въсть о смерти Менил.

ниллы; а какъ оной не получаль. то сдблаль ей другое посбщение въ намъреніи удвоить пріемъ: нашелъ же онъ тамъ дочь, которая увъдомила его со слезами о болъзни машери своей. Она причину оной полагала въ томъ молокъ, которое она при немъ Бла. Онъ думаль, что видны были нъкоторыя подозрвнія и старался не употреблять болбе яду, но онъ возвратился въ третій разъ ночью, и малая его дочь, которая отъ ролу не болбе десяпи лъпъ имъла, отперла ему ворота. Онъ кинулся въ комнашу жены своей тогда спящей, и комлемъ въника разбилъ ей голову. Послъ сего по-Бхаль назадь въ Брессъ во весь конской опоръ, и явился къ должтакъ, что нимало не извБстенъ быль его отвъздъ. Дъвочка, которая ему отворяла дверь, хотя и не знала его; однакожъ не преминули ее допрашивать. Она отвБчала

въчала токмо, что воръ приказалъ отпереть себъ домъ и убилъ ее матушку.

Алибіусъ притворился оплакивать смерпів жены своей; но спустя не много онъ женился на молодой и богатой вдовъ Филитеъ. Ласкалъ себя тъмъ, что станетъ спокойно наслаждаться плодомъ своего злодъянія; но небо объ ономъ иначе располагало, дабы научить людей, что нътъ счастія въ несправедливости, и что убійство не остается безъ наказанія.

Онъ только что проводиль первые дни съ новою своею женою, какъ одинъ изъ прежнихъ его пріятелей прибыль въ Брессу, и объявиль въ піянствъ, что Алибіусъ, и дочь его Амелія убили Мениллу; сей слухъ разнесся по всему городу и началь почитаться за неложный. Правительство увъдомясь объономъ, сыскало Алибіуса, которато стали допрашивать въ присудствіи старика, такъ какъ виновни-

ка обвиненія. Алибіусь не признавался въ дълъ смъло, а топъ увърилъ судей, что онъ былъ пьянъ, когда выговориль тв не скромныя рвчи, ибо онъ никакого не имвль къ тому поводу: и проспавшись сожалблъ о не основащельномъ своемъ обвиненіи, прося прощенія у Алибіуса. Они были отпущены; но одинъ изъ собранія сдълавъ примъчанія, что таковый случай не бываеть никогда безь основанія такъ какъ не бываеть никогда дыму, безъ огня, того ради положено было двлать допросъ основательнъе, и пытать людей подозрительныхъ. Дъло начато было дочерью. Но какъ она ничего за собою не знала, то показалась удивленною от в толь неправеднаго обвиненія; однакожь она вышерпъла мученія съ покорностію и постоянствомъ отменнымЪ.

Алибіусъ надменъ будучи отъ таковаго успъха, и ободренъ будучи ненавистью, какую онъ возымъль

мбль къ дочери своей, настояль въ шомъ, чтобъ ей сдълали пышку вь другой разъ. Ибо онъ ласкалъ себя, что она не вытерпить толь тяжких в мученій. Вы самом в двлв, она не могши болве оныхв сносипъ, и поражена будучи свирвисивомъ опца своего, попросила одной токмо милости, чтобы выслушали ее весьма не много. Что ей и позволено было. Тогда ободрясь она объявила громкимъ голосомъ шъ подозрънія, которыя она возбимбла на опща своего. основывающіяся на молокъ, которое выпила машь ея. Сіе обвиненіе со всвыв не было слушаемо, и почитали оное дъйствіемъ злости прошивъ отца своего, или хитростію для спасенія жизни своей. КЪ щастію ея аптекарской мальчикъ, который продаваль Алибіусу ядь; находился шушь. Онъ вспомнилъ топъ день, въ которой Алибіусъ приходиль въ апшеку, и нашель, что обстоятельство сіе согласно

гласно было съ объявлениемъ Амеліи. Онъ ув Бломиль о том в судей, и говорилъ также о другомъ пріемЪ яда, которой онъ ему же продаль въ топъ самый день, въ которой Менилла была убита. И сей также доносъ не много уважали, ибо Менилла убита была палкою, а Алибіусь находился въ Брессв во время убійства. Онъ признался, что хошя и покупаль ядь, но то на честное употребленіе, дабы избавиться гадивших в домв его крысв. Находилося также другое обстоятельство весьма худаго предсказанія противь Алибіуса; лошадь его оть скорой Бзды вывихнула себъ стегно въ ту ночь, въ которую убійство учинилось; и кузнецъ, котораго онъ призываль, тамъ также находился. Алибіусъ сказываль, что онъ ее на подержание давалъ одному молодому челов вку шого мбста, которой пользовавшись его милостію скакаль очень скоро, и причиниль ей сіе нещастіе. Судьи He

не увбрились на семъ оправланіи; зная, что всб жители были свидътелями той худой жизни, которую онъ велъ съ своею женою и съ своею дочерью. По ихъ объявленію отослали Амелію; но тогда заблаго разсудили учинить пытку Алибіусу. Но какъ скоро начали его пытать, такъ скоро онъ признался въ своемъ преступленіи, прося судей, чтобъ не дълали зла женъ его филатев, которая была совсъмъ въ томъ невинна. Сей несчастной старикъ былъ осуждень на 73 году своей жизни.

Здбсь видень ужасной примбръ злости и лицембрства, которое получаеть достодолжное наказаніе, твми же способами, которые употребляли для смерти невинной дочери и матери обруганной.

CONTRACT SELECTION OF THE PARTY OF THE PARTY

примъръ х.

Викторина, Венеціанская Госпожа, выдана была насильно ош в своихЪ родишелей за мужЪ за одного спараго господина, коимъ оча споль была не довольна, что забавлялась вЪ объящіяхъ одного молодаго человъка именемъ Сипоншъ. Но дабы дать свободивищее употребление непотребностямь своимь, вознамьрилась она вмЪстЪ съ любовникомЪ своимъ, какъ нибудь сжишь мужа, что самое Сипонтъ и учинилъ слъдующимъ образомъ. Старикъ по обыкновенію своему всякой вечеръ забавлялся плаваніемъ въ небольшой шлюпкъ. Сипонтъ вскочилъ на оную изъ своей лодки, и пронзилъ его шпагою, пошомъ убивъ шакже гребцовъ побросалъ шъла ихъ въ море. ПослЪ такого пораженія возвращается на свою шлюпку, мечешь людей своихъ въ воду, и ожидаетъ ночи, дабы выплыть на берегъ. Наконецъ приходить къ своей любезной, коей

коей сообщаеть успъхъ предпріятія своего. Соглашающся не видъпься на нъсколько дней, дабы избъжать всякаго подозрънія. Въ самомъ дълъ весь городъ подумаль, что бъдный господинъ утопился. По прошествіи одной недбли рыбаки нашли тъло его, по которому узнали, что онъ былъ убитъ. ДЪлаемы были догадки о убіенномЪ. однакожъ никакъ не доходили до убійцы. Вь таковых в обстоятельствахъ, прівзжаеть въ Венецію брашь того покойника; а какъ оный зналь, что Викторина, не очень любила своего мужа и извъстны были ея сплетни съ Сипонтомь, то сомнъвался, чтобъ злодъйство то къ покойному не отъ нихъ произошло. Онъ началъ щедрость свою изливать на горнинную Викторинину дъвку, что ему такъ удалось, что Фелиція (имя той служанки) подробно ему расказала всв любовныя зашви госпожи своей съ Сипонтомъ, и показа-

B 3

ла ему Сипоншово письмо писанное къ Викторинъ; въ ономъ письмъ даваль онъ ей чувствовать въ словахъ нъсколько подозрительныхъ важную услугу, от в него ей оказанную. Письмо показано было Правишельству, которое приказало немедленно осшановишь Викшорину и Сипонта, и посадить их в порознь. Сипонтъ же узнавъ, что осужденіе его было основано на письмЪ собственною его рукою писанномЪ, спалъ думать, что Викпюрина измънила ему; но нашедъ средство писать къ ней онъ узналъ по отвъту, что Федиція украла то письмо, о котором в явло происходило; чего ради вознам врился спаспи жизнь своей любовницы жертвуя собственнымь своимъ живошомъ. Онъ признался въ допросъ вь пресшупленіи своемь, но сказываль до самой смерши, что Викторина была совсъмъ непорочна и ни вь чемъ невиновна. Что самое было причиною ея спасенія.

Сія нещаспіная женщина вскорВ забыла какъ стараго своего мужа, такъ и молодато любовника, повертая себя въ объятія самаго беспушнаго человъка во всемъ городъ именемЪ Фассино, за котораго вышла она за мужь прошивъ наставленій своего родителя. Фассино поступаль съ нею безчеловъчно и сурово; и пренебрегалъ ее до того, что вдался въ горькое пьянство и во всякое волокитство. Чего ради она возым Бла превеликую къ нему ненависть, и привыкши къ смертоубійству, вознам Брилась извести его. Чего ради позвала Неаполитанскаго Аптекаря, именемъ Августино, который находился тогда въ Венеціи, и объщала ему знатную награду, естьли онъ захочеть отравить ея мужа. Сей же человъкъ, былъ не токмо удаленъ отъ вспоможенія ей таковою услугою, но совътоваль также ей отстать от в толь элод вйскаго предпріятія; и такъ она по наружно-СПИ

сти оставила оное: но спустя нъсколько дней по отъвздв его, купила она тайнымъ образомъ мышьяку, дабы дать Фассину при первомъ удобномъ случав.

Въ самомъ дълъ Фассино, возвратившись поздно по обыкновенію своему изъ нъкоторой веселой компаніи, спросилъ буліону. Викторина приказала своей горнишной служанкъ приготовить одну какую нибудь бутылку: но какъ она отвернулась на сторону за нъкоторою нуждою, то всыпала хозяйка въ нее половину мышьяку, а остальной опустила въ сундукъ къ Фелиціи.

Фассино умеръ; а Викторина и служанка ея были заключены; ядъ также найденъ былъ у Фелиціи; чего ради присудили ее повъсить. Викторина была еще отпущена, двойной исполненна радости, что лишила за то жизни мужа своего, и что отмстила Филиціи за прежнюю съ ней сыгранную тутку. По прошествіи нъсколькихъ дней служан-

жанка была ведена на висълицу въ ту самую минуту какъ, Августино, Неаполишанской апшекарь, выходилъ на землю подлъ мосту Св. Марка. Онъ спросилъ, что за причина шакому сшекшемуся многолюдству; ему сказано было, что скоро пов Бсять служанку Викіпорины за то, что оправила ея мужа. Онъ усумнился о исшиннъ дбла, и подошедь къ судьямь, находившимся за всегда при таковых в рВшеніях в. просиль ихъ оппложить приговоръ на нъсколько минутъ, послъ чего донесъ имъ всв происхожденія у себя сЪ Викториною. Слова его были выслушаны: и Викшорина приведена. Она задрожала, увиди Авгуспина, и упала въ обморокъ. Пыпка ей была учинена; гдв призналась она въ участи убійства прежняго мужа своего, въ отравлении Сипонта, и намбреніи жертвовать мщенію своему Фелиціею, весь дворЪ содрогнулся от ужаса элод Биствъ ея. Служанка немедленно освобож-BS дена

дена была, и госпожа испытала всякую строгость правосудія.

примвръ хі.

Въ Мецъ въ Лоренскомъ гороав жиль весьма богашый купець, который быль скупь и воль до крайности, ибо за безаблицу такъ онЪ жестоко ударилъ одного изЪ своихЪ служишелей, что тотъ палъ мершвъ къ его ногамъ. Поелику не было свидътелей, то онъ избъжаль наказанія говоря, что слуга его убъжаль, и такъ не было никакихъ поисковъ, хотя господинъ его схоронилъ въ погребъ. Спустя около гола послъ сего происшествія городской палачь нашелъ способъ влъсть въ погребъ сего мъщанина во время, когда была тамъ служанка. Онъ убилъ служанку; госпожа ожидая ее долтое время сошла сама, и такой же претерпъла жребій. Убійца обобравши у нихъ платье ушель не 6y-

будучи ни къмъ примъченъ, однакожь онъ не забыль еще унесши нБсколько посуды, найденной имъ вы кухны, чрезы которую онь проходиль. Міщанин возвращившись домой нашелъ жену свою и служанку убипыхъ, и домъ разграбленный, почему сталь жаловаться правительству, которое и объщало ему дашь вспоможение для ошъисканія убійцы и вора. Убійца вналь, равно какъ и весь гороль, что купецъ обходился съ своею женою весьма жестоко. И такъ вознам врился онъ сказать народу, что по видимому послъ покражи мужъ употребилъ сей случай для оказанія своего мщенія противу жены и служанки, которая была участиница въ дълахъ своей госпожи. Сіи рЪчи были донесены правительству, сего довольно было дабы привесть къ пыткъ купца. Пышка была толь жестока, что онъ признался въ убійствъ своего слуги, но отрекся, чтобь онъ обатриль

грилъ руки въ крови своей супруги и служанки. Спали копапь в погребъ, и нашли тъло убитаго слуги; а господина осудили на висълицу, но онъ непресшаваль объявлять свою невинность въ разсужденіи своей жены, такъ что начали думать, что обокравшій дом'ь учинилъ и убійство. И подлинно въ скорости узнали, что подозръніе было не безъ основанія; ибо палачь имбя нужду въ деньгахъ заложилъ одному Жиду серебреное блюдо, на которомъ выръзано было имя мъщанина. Жидъ показалъ оное частному Комисару, которой немедленно послаль своих в людей въ домъ вора, габ они нашли весьма много посуды съ шъмъ же именемъ. Сихъ обстоятельствъ довольно было для опысканія виновашато, почему и осудили его принять самую жестокую казнь по законамъ справедливости.

примъръ XII.

ВЪ Германіи разбойники ограбивъ одного путешественника, приняли намърение его убить, дабы избъжать чрезъ то всякаго со стороны его произойщи могущаго изысканія; онъ шщешныя дълаль представленія о пощадб жизни, и передъ смершію своей увидя сшадо лВ пающих в журавлей просиль их в открыть злодбиство тБхЪ нещасшныхъ. Въ самомъ аблъ, когда убили его разбойники, то перевхали они оттуда въ ближній постоялой домъ, для раздъленія добычи. Вскорб по прибыщи ихъ, сшадо оное журавлей сбло на кровлю того дому производя ужасный крикъ. Одинъ изъ разбойниковъ молвиль въ шушку; поть кажется тв журапли, кои откроють учиненное нами смертоувійство, но они прапо потеряють трудь спой, ибо могу смело виться ово закладь, что ръчи ихв псъмв будуть непразумитель-

тельны: одинъ изъ служителей того кабака услышавъ ръчь сію не умедлил'в донесть о том'в Правительству, которое немедленно отдало приказъ, чтобь забрать всю оную шайку, что было и исполнено; съ ними найдено было много разныхъ дорогихъ вещей, и каждой изъ нихъ допрашиванъ былъ порознь; а какъ ошевшы ихъбыли весьма не согласны, и они другь другу прошивор Вчили, то тогла за надобное почли посадишь их в в в тюрьму, дабы учинить имЪ другія пытки. Между тъмъ тъло убищаго отъ нихъ путешественника было найдено. Сіиже бЪдняки ограбливая его позабыли унести одну изъ его пряжекъ, а другую съ собою имъли. Посему обстоятельству, они были поиманы, и изобличены вЪ смертоубійств и грабеж в, за что осудили ихъ на смерть. При висблицъ повинились они также и въ другихъ грабительствахь и душетубствахъ.

примъръ хи.

Господинъ Лоріеръ торгующій дорогими каменьями купецъ Дижонской въ Бургундіи находился нъкогда на ярмонкъ въ Франкфуртъ, габ продаль разных в товаровь на 1700 ефимковъ, добхавши до Салина вдругь такъ нечаянно занемогь, что принуждень быль остановипься на постояломъ дворъ. Дорожные его поварищи проспившись съ нимъ, спали продолжать пушь свой. Лихорадка его усиливалась. Онъ позваль Лекаря того мбста Господина де-ла-Мота, который прописаль ему нъкоторыя лекарства, которыя возтимвли хорошій успъхъ, такъ что присуд-. ствіе лекаря учинилось безполезнымъ. Въ продолжении сего времени АдріанЪ, такЪ назывался хозяинъ того постоялаго дому, думая, что торгующій каменьями ку. пецъ везъ съ собою неисчетныя богаш-

богатства, воспріяль намъреніе не выпусшишь его из дому своего, и пришомъ какъ нибудь убить его, о чемъ говорилъ онъ съ женою своею, которая слезно упрашивала его покинушь шоль ужасное предпріятіе; но предусмотр въ, что она помвшать ему можеть въ семъ нам Бреніи, послаль ее за н всколько миль, дабы Бхала повиданься съ своимъ опщомъ, который, сказываль онь ей, быль весьма опасно боленъ; во время отсупствія ея удавиль онь споявшаго у себя въ домЪ купца на постелъ его съ помощію одного злодбя, котораго онъ въ сохранени пайны заклялъ раздвленіемь по поламь денегь постояльцовых Б. Труп Б покойника зарышь быль на одномы лугу. По прошествіи десяти дней жена его возвращается, он в доносить ей, что господинъ Лоріеръ вылечившись совершенно, предпріяль пушь свой въ Дижонъ. Что же касается до лошади покойника, то эговорившіеся 3/10-

злолби отвели ее въ одинъ лъсъ, думая, что она одна удобно най. деть дорогу, и что домашніе его увидя оную заключащь, что хозяинъ ея подлинно ограбленъ и убить. По прошествіи місяца волкі забівжаль на тоть лугь, на которомъ твло покойника зарыто было, которое онъ опрывъ началъ Всть. НЪкоторые тамъ случивщеся люди окруживъ хотъли было рогатиною убить его: волкъ убъжаль; пБло же шамъ найденное привезли на рынокъ съ пъмъ намъреніемъ, что не признаеть ли кто оное: Лекарь де ла - Мошъ объявилъ, что лицо сіе было того самаго человъка, копюраго онъ лечилъ на постояломъ дворъ Адріановомъ. Посему свидътельству Полицейскіе Офицеры окружили постоялый дворъ. и захвашили жену и слугъ онаго убійцы, который сам'ь веселился тогда въ злодъйскомъ своемъ домъ съ нъкоторыми единомышленниками. Они какъ шолько услышали про T поли-MARIT

полицію, немедленно убъжали. НамЪреніе ихъ было странствовать ночью, а отдыхапь днемъ въ лъсахЪ, но попрошестви уже мнотихъ ночей, находились они всегда при входъ одного и того же самото лъсу близъ Салина. Изнуренный будучи безпокойством и голодом'ь легли они оппдыхащь въ захолусть в в то самое время, как в сынъ господина Лоріера и Лъкарь де ла Мошъ Бхали по сей дорогв, но какъ они оба были въ опчаяніи; то не разсуждено заблаго тотчасъ къ нимъ приступить, а по прівздв н вскольких в мужиков в забрали их в безъ малъйшаго сопрошивленія съ ихъ стороны. Сперва жестоко ихъ пытали, а потом'ь на смертную казнь осудили.

ПРИМЪРЪ ХІУ.

Тоніаръ Витурій, Павійскій дворянинъ, имълъ у себя одну токмо дочь называемую Христинеттою чрезвычайной красоты, и которая привлекала на себя взоры всбхЪ юношей того мъста: между прочими господинь Гасперино знашный юноша, спарался всегла съ учтивостію быть при ней, чего ради онъ обязывалъ своего друга Пизанія, находиться вмвств съ собою въ дВлаемых вей визиппах В. Пизаній имъль видь довольно прелестный, того ради Христинетта влюбившись въ него жершвовала ему Газ спериномъ, она его чрезъ письмо о томъ увъдомила, на которое и отвъть получила, а по прошествии не многихъ дней они и бракомъ сочетались.

Гасперино укорялъ Пизанія въ его въроломствъ, и предложилъ ему поединокъ съ своимъ послан-

нымъ. Они бились на шпагажъ, и Пизаній быль убить. Однакожь какъ его нещастіе произошло отъ взаимнаго согласія, то онъ спискаль себъ удобно прощеніе. Гасперино возыимблъ столь сильную страсть къ Хрисшинештъ, что онъ непреминуль опяпь за нею волочипься; она пришворилась, что чувствительное сожалбніе ея уже погасло, и назначила съ нимъ свидание въ нъкоторомъ саду, находившемся подлъ Дъвичьяго Павійскаго монастыря. Она взяла съ собою двухъ изрядныхъ молодцовъ, которые бросились съ обнаженными дипагами на Гасперино, и многими ранами его искололи, но какъ Гасперино испускалъ великіе вздохи, то Христинетта опасаясь, чтобы оныхъ не услышали, зажала ему рошь былымы плашкомы своимы; послъ чего тъло его перенесено было на другую сторону сада, и брошено въ колодезь.

Монахини услыша шпажной звукъ послали къ тому мъсту, изЪ котораго происходилъ крикъ. Тамъ найдено было много крови; всъ городскіе лЪкари о томЪ были извЪщены для случаю призванія их в в в какой нибудь домЪ. ВЪ самомЪ дЪлъ тъ оба молодца будучи ранены Гаспериномъ сыскали лъкаря для своего пользованія. А какъ Гасперина болбе уже не было, то тотьчасъ заключили, что сіи молодцы его убили: однакожъ они скрывали самое дбло говоря, что получили себъ раны бившись между собою.

За надобное, тогда почли их в пытать, однакож в ничего не могли из выв в ничего не могли из выв в ниж в выв в дать; и Христинетта услышав о сем в, думала, что преступление ея останется на всегда в в забвении. Между прочим в же магистрать не видя бол ве показывающагося Гасперина, крайне безпокоился об вего участи. Чрез в многие розыски нашли его Г з нако-

наконецъ въ колодезъ; однакожъ убійцы неизв Встны были; потому что помянутые два удалые пребывали всегда въ одинакомъ мн вніи. Разсматривая твло нашли платокъ во рту у покойника, на углу котораго видно было имя Хриспіи. нешшы, сего що и довольно было къ учиненію ей пышки, гдъ она призналась въ своемъ преступленіи, и обвинила въ заговоръ обоихъ твхъ убійцовъ: за что все трое были повъшены. Трупъ двухъ удальцовъ вверженъ былъ въ ръку. Но чтожъ касается до свиръпой Хрисшинешшы, присоединившей убійство къ жестокой измънъ, то твло ея было сожжено, и пепель онаго развыянь по воздуху.

Contract the second of the sec

Grand Mark Market on Stroke Mark

примфръ ху.

НЪтъ ничего опасиъе, какъ употреблять убійцу въ исполненіи мщенія особливаго своему непріятелю. Сіи негодные и рано и поздо закосибвая въ своихъ злодъяніяхъ претерпъвають наказаніе. Слъдственно несчастливъ тотъ человъкъ, которой жизнь свою отдаеть въ руки неистовыхъ злодъевъ общества, мы ежедневные опыты имъемъ сея истинны; какъ то изъ слъдующаго примъра можно видъть.

Въ одной деревиъ близь Сенса въ Бургундій жили два брата, изъ которыхъ одинъ назывался Виморіемъ, а другой Гаркуртомъ. Виморій женился на одной женщинъ посредственной красоты, но весьма богатой; она называлась Массериною. А Гаркуртъ имълъ въ супружествъ одну особу, которая вмъсто приданаго принесла ему краготу

соту свою. Онъ въ скоромъ времени наскучиль ею, и пожелаль женишься на шакой, кошорая бы ему доставила такое же довольство, какое имбетъ братъ его. Онъ ненавидблъ Виморія, и завидовалъ столько его щастію, что вознам Брился похитить его жену и его имъніе; такимъ способомъ онъ, чтобъ не поссориться съ судомъ, имбя скверную душу, прекрасное лицо, употребляль всв природныя дарованія и хитрости притти вЪ милость къ невъскъ, въ чемъ онъ очень хорошій успъхъ имблъ, ибо она согласилась покинушь своего мужа, и Бхать съ своимъ любовникомъ въ чужіе краи. Она была какЪ вдова, во время супружества своего съ Виморіемъ владъла всвмъ своимъ имвніемъ, которымъ она подарила Гаркурша, и явно св нимъ жила въ Генуъ. Виморій и супруга Гаркурша, остались въ своемъ домъ въ бъдности, и наслаждались спокойсшвіемЪ, которую вБровБроломные любовники вкушали въ своемъ непозволенномъ сообщении.

Массерининъ братъ умеръ; Виморій пользуясь отсутствіемъ своея супруги получиль не малое наслъдство. Гаркурпъ былъ о томъ увъдомленъ. И такъ какъ онъ прожилъ все то имъніе, которое Массерина ему дала, онъ рВшился отнять наслъдство у своего брата съ его жизнію. Онъ объявилъ свое намъреніе своему Камердинеру, и объщалъ ему достойное награждение, ежели онъ въ томъ ему поможешь. Сей будучи человъкъ весьма честный, не вступился въ это дъло. Гаркуртъ былъ нетерпъливъ, онъ переодълся въ крестьянское платье, и пошелъ искать своего брата въ его деревню. Онъ его встрътилъ неподалеку ошъ своего дому; и пистолетнымъ выстръломъ раздробилъ ему голову: потомъ собрался въ Геную, куда онъ прибыль безъ малъйшаго подозрвнія. Еще надобно было TS пре-

преодолъть препятствие. Массерина хотбла за нимъ укръпить свое имбніе, онъ долженъ быль для сего дБла оспавить супругу Гаркуртову. Нещасиной человъкоубійца непостыдился взять предложение. ОнЪ упросилъ за нЪкоторую сумму одного негоднаго челов вка, называемаго ТироліемЪ, которой прибылЪ въ Сенсъ, и отправилъ супругу Гаркуртову; какЪ скоро сей слухЪ разнесся въ Генув, то Гаркурпъ и Массерина возвращились въ Сенсъ, гдв обввичались, и долго наслаждались плодомъ своихъ злодъяній, но Тиролій поиманъ будучи съ одною покражею, признался кромъ сего въ отравлении ядомъ Гаркуртовой супруги по прозьбъ мужа Массеринина: Камердинеръ болънъ будучи горячкою объявилъ почти въ тожъ самое время, что Гаркуртъ ему оббщаль награждение за такое двло. На сіе двойное обвиненіе соединенное съ другими обстоятельспвами остановили Гаркурта

и Массерину. Ихъ призвали къ допросу, они скоро повинились въ своихъ злодъяніяхъ, а послъ нъсколькихъ дней казнили ихъ доспойнымъ наказаніемъ.

ПРИМЪРЪ XVI.

Господинъ Альбеманъ молодой нелов Бкъ знашной породы изъ Медіолана, влюбился въ одну дъвицу, называемую Клера, онъ котя получиль согласіе оть родителей на ней женишься, но не могъ согласить сію дівицу, потому что она слово дала Графу Боренюшано: что Г. Альбеман'ь уже и зналъ. Онъ такъ былъ озлобленъ; что бы владоть особою имь обожаемою, вознам Врился убить Боренютачо, Въ свой умыселъ приговорилъ онъ двухъ молодцовъ самыхъ ошважныхъ, которымъ далъ 200 червонныхъ. Онъ взялъ предосторожность удалиться за нВсколько миль от Медіолана въ тотъ день,

день, въкоторой убійство должно было учинишься; по чему онъ и не быль подозръваемъ въ семъ злодъяній. Клера плакавши нъсколько мъсяцовъ, и содержа въ памяши Боренютано, согласилась наконецъ вышти за Альбемана. Обладание ею прохолодило любовь сего молодаго вертопраха; по чему онъ скоро ее презрилъ, и оставилъ ласки своей молодой супруги единственно для того, чтобъ впасть въ роскоши. Въ сихъ обстоятельствахъ Педро одинъ изъ убійцъ издержавши тв сто червонныхв, которые элодбиство ему доставило, саблалъ нъкоторое грабление, и былъ посаженъ въ тюрьму отъ Кура, он в писал в письмо Альбеману, въ которомъ его увъдомлялъ, что онъ его обвинить въ убійвствъ Боренютано, ежели не выпроситъ прощенія, потому что онъ былъ осужденъ на висилицу. Альбеманъ ему сдълалъ на то отвъть, и объщался ему стараться

о семъ дълъ, на другой день онъ къ нему послалъ сказать съ своимъ слугою, что онъ будетъ выпущенъ чрезъ нъсколько дней; но то былъ только одинъ обманъ, чтобъ онъ помолчалъ до тъхъ поръ, пока слуга могъ бы его отравить тъмъ ядомъ, которой онъ ему далъ въ бутылкъ вина. Казнь должна была совершиться упромъ, но его нашли мертваго лежащаго на соломъ, по чему и подумали, что онъ отравилъ себя ядомъ, чтобъ избъгнуть стыда наказанія.

НЪсколько дней спустя послъ сего Альбеманъ получилъ письмо отъ Леонарда другаго убійцы, которой находился въ Павій, и которой его просилъ ему дать въ займы 50 червонныхъ, ибо онъ имълъ въ нихъ нужду для освобожденія отъ чрезвычайнаго замъшательства. Альбеманъ презрълъ его прошеніе. Леонардо ему писалъ другое письмо съ угроженіемъ, что онъ обълвить убійство Баренютано, еже-

ли скоро сію сумму ему не приз шлеть, присовокупляя еще, что все равно или быть повъщену или умерешь съ голоду. Сіе письмо было принесено къ Альбеману, когда его не было дома. Его Камердинер вприняв в письмо, положил в оное к в хозяину на столь, чтобь онь его по возвращеніи своемЪ нашелЪ. Альбеманъ имълъ у себя на содержании дурака, такъ какъ и водится у знашныхъ господъ. Сей скудоумный взявши письмо вышел'ь на дворъ, и сталъ кричать, что онъ получиль от Бога письмо. Хозяйка возвращясь домой, вырвала у дурака письмо увидбыши надпись къ своему мужу, и спрятала его въ карманъ для опідачи ему, когда онъ возвращится. Дуракъ все кричаль; что сіе письмо кі нему пришло св невесь, и приназлежить ему, а не хозяину. Глупость сих в слов в, и упорство дурака къ повторенію оныхъ возбудило любопышство вЪ хозяйкЪ, которая развернувъ письмо увидъ-

ла сію страшную тайну. Она испугавшись не знала, что предпринять въ шакомъ случав, скрывашь ли убійство своего любезнаго, или обвинить своего мужа; но какъ знаніе о семъ убійствъ въ состояній было мучишь ея разумъ во всю ея жизнь, и что въ ръчахъ дурака н вчто было чрез вестественное, по она за должное почла увбдомить правительство о своемЪ открытіи, и оставила письмо, сказывая ему тоть способь, которым'ь оно ей попалося в'ь руки. Альбеманъ былъ задержанъ, велъли призвать Леонарда изЪ Павій, которой изумился увидбвши свое письмо. Онъ признался въ семъ дълъ, и обвинилъ Альбемана въ убійствъ Баренютано. Они оба были повъщены, Леонардо умеръ ХристіаниномЪ, а АльбеманЪ клялЪ до послъдняго испущенія духа жену свою, дурака, и слугу своего Валеріана: онь даже велблъ сказапь судьямь, что онь употреблялъ

бляль послъдняго въ отравлении Педро находящагося въ тюрьмъ. Начали допрашивать Валеріана, которой признался въ отравленіи Педро; но объявиль, что онъ невиненъ въ дълъ Боренютана. Два слуги были повъшены на висилицъ; а тъло Альбеманово послъ казни было сожжено, и пепелъ онаго развъянъ по воздуху.

ПРИМЪРЪ XVII.

Лавріента, молодая наслѣдница Авиніонская, влалѣющая красотою и великимъ богатствомъ, могла бы требовать за себя въ замужетво лучшую часть своея области: но будучи весьма злонравна непрестанно отлавалась распутству, и роскошствовала своими щедротами безъ всякаго разбору. Графъ Полиній, достойный молодой человъкъ, находился въ числѣ ея любовниковъ, возвращаяся отъ нея однимъ вечеромъ быль тайно умерщевленъ.

вленъ. Подозръніе сіе пало на Бель. виля, принужденнаго оставить Лавріетту, для вмъненія нещастнаго Полинія. Прошивъ Бельвиля не было никаких в доказательствъ, почему онъ и не быль публично обвиненъ въ убійствъ. Но Лавріетта сумнъваяся, что онъ тотъ былъ самой, которой ее лишилъ дражайшаго ея любовника, вознамърилась ему въ томъ отметить. Она просила его въписьмъ своемъ, чтобъ онъ къ ней пришелъ. Онъ сей трудъ принялъ со всякимъ усердіемъ приличнымъ любовнику; Лавріетта съ своею служанкою Люсетою приготовили по пистолету. Бельвиль прібхаль, и поцьловаль свою любовницу, которая приняла его съ пришворною радостію. Бельвиль минушу спустя послъ сего подошел'ь къ окну; она пользовавшись симЪ случаемЪ выстрЪлила въ него вЪ спину изъ пистолета, которой ударъ столь быль силенъ, что онъ упалъ мершвъ передъ ея ногами. He-A

Недовольна будучи его убійствомЪ, тъло его многими ударами въ грудь растерзала. Люсета ей помогала снести мертвое тъло въ погребъ, гдъ они его схоронили подъ кучу дровъ.

На другой день стали освъдомляться о Бельвиль, котораго не знашь сшало; лакей его объявилъ, что онъ пошелъ къ Лавріеттъ, которая отввиала, что то правда, что онъ у нея былъ, но весьма малое время, и не знала, что съ нимъ послъ сдълалось. Тогда за надобное почли сдБлашь ей еще допрось, на которой она ни слова не сказала. Люсета опасаясь, чтобъ ея хозяйка не оговорила ея въ шакомъ злодвяній вышла шайно изъ города. Но пришедши къ озеру находящемуся между Авиніономъ, и Оранжемъ она утопилась. Побъгъ Люсетинъ умножилъ подоэръние въ помъ, что думали о Лавріеттъ. Ей въ другой разъ дълали допросъ, которой она выдержала съ такою

же твердостію, какъ и первой. Наконець ее освободили, она хотя показала свою невинность торжествомъ и весьма твердыми доказательствами своея радости; но ея злодъяніе не долго пребывало безъ наказанія.

Росходъ ея былъ чрезвы чайный, такъ что она въ малое время прожила большую часть своего наслъдспва. ДомЪ, въ копторомъ она жила, и которой изъ всего Авиніона былъ наипрекраснъйшій, быль не ее, но она его наймывала; почему и должна была за з года господину Ришекурпіу хозяину. Онъ прося у нее часто денегь безъ всякаго успъха вознамЪрился продать не только домашніе уборы, но и вино, и дрова находящіеся въ погребъ. Какъ все сіе выбрали изъ погреба, то увидВли нВкоторые кровавые слВды, по чему начали рышь землю, гдв и нашли тбло господина Бельвиля. Оно было принесено предъ Лавріешту, которая увиди его упала въ A 2 обмообморокЪ. Обстоящельства были весьма въроящны, чтобъ не сумнъваться въ семъ дълъ. Она не смъла то самое опровергать. Судьи ея осудили быть повъшеной передъ воротами ея дому, что и было исполнено. Тъло ея было сожжено съ тъломъ Люсетинымъ, которое было привезено въ городъ, и пенелъ ихъ былъ разсъянъ по воздуху.

ПРИМ ВРЪ ХУШ.

Одного человъка подозръвали въ смертоубійствъ; оный явился предъ судію, но не было свидътелей для доносу на него. Онъ зная сіе поступалъ не токмо очень гордо, но и продерзско. Однако судія разсмотръль въ лицъ его нъкоторыя знаки страха и замъщательства, коихъ не могъ онъ утаить, обративъ на него свой взоръ, стротимъ голосомъ его спросилъ, нътъ ли на него свидътелей, котораго онъ

онъ бы страшился; никакъ, отвъчалъ заключенный; ибо сей человЪкъ не можетъ быть праведнымъ свидътелемъ; да и рана та, которую я ему саблаль, нимало не велика, какъ онъ вамъ ее представляеть. Судья тоть чась примьтиль, что тогда представилось заключенному привидъніе того, кого онъ убилъ, или что воображение тронуто будучи, представляло ему шакой образъ. Онъ возпользовался симъ случаемъ для полученія подробнаго извъстія о семъ убійсшвъ ошъ самаго виновнаго. Онъ самЪ себя обвинялЪ, почему и былЪ повъшенъ, а на висълицъ объявилъ, что твнь убіеннаго представилась ему тогда, когда его допрашивали.

примъръ хіх.

ОдинЪ Лондонской купецЪ возЪимблъ такую жестокую ненависть къ своему сосъду, что не могъ себя удовольствовать, какъ убіеніемь сего невиннаго, что и учинилъ со многими знаками элости и лютости. Опасаясь судебныхъ гоненій перебжаль онъ въ Францію, габ и жиль носколько лъть нарочитымъ своимь доходомъ, но духъ его смущенный быль все въ ужасномъ состояній. и пънь убитаго имъ человъка безпресшанно ему предсшавлялась днемЪ и ночью: дабы избавиться сихЪ страшныхъ воображеній, вознамърился онъ Бхать въ Италію, и въ Германію, но путешествія его не произвели никакого дъйствія. ПослЪ двапцапилЪпней праздной жизни онь приняль намбрение возврашиться въ Англію, уповая обрести то спокойствие, котораго онъ .7197

онъ ни мало не вкущаль послъ своего отъвзду, льстиль себя, что время и путеществіе перем внять черты его лица, а онъ не могъ бышь признанъ, намърение его было удалипься въкакую нибудь Провинцію отдаленную оть столицы, и перемънить имя свое, но злодъяніе его не долго пробыло безъ наказанія; по тому что въ тотъ же самый день, какъ онъ прівхаль въ городъ, шедши мимо дому шого купца, котораго онъ убилъ, услышалъ нъкошораго человъка, кричавшаго; держи его, держите вотъ тоть человыкь: оть сихь словь онъ побъжаль изо всей мочи, а чернь за нимЪ погналась. И онЪ увил Блъ себя въ н Бсколько времени окруженнаго множественным в народом'ь; их'ь присудствіе привело его въ такое замъщательство, что признался прямо, что онъ былъ тоть виновной челов бкъ. Чернь услыша его признаніе, хотбла его бросить въ ручей, принуждая от-**A** 4 дать

дать украденныя вещи, но онъ имъ клялся, что хотя онъ и убилъ своего сосбда, однакожъ не имблъ никакого намъренія его обокрасть. По сихъ словахъ народъ увидъль, что обмануть быль, ибо они гнались за однимъ мошенникомъ, которой учинилъ покражу, его уже жот вли освободить, но одинъ изъ нихъ вспомня убійство купца, требоваль, чтобь его отвели къ судьв, предъ которымъ онъ поттвердилъ то же признаніе. Его осудили на висблицу; не много прежде смерши онъ признался, что отъ того времени, какъ онъ убилъ своего друга, своего сосбда, и еще человбка, которой ему саблаль великін услуги, онъ не находиль дня щастливбе cero.

примъръ хх.

Во время царствованія Такова І. Короля Аглинскаго, одна женщина именемъ Анна Вашеръ, имъ. ла виновное сообщение съ однимъ молодымъ человъкомъ изъ ея сосъдства, но разсудя, что ея мужь быль н ткоторым в образом в препоною к в ихъ благополучію, вознам Брилась она задушить его ночью, согласившись съ своим в любовником в; потомъ зарыли его въ навозъ. Какъ всб сосбди объ немъ спрашивали, она произносила великія жалобы, кои привели ихъ въ жалость, они даже помогли ей его искапь, но она всегда тщательно старалась ихъ опдалянь отъ того мъста, куда она его бросила.

ПослЪ многижъ напрасныхъ исканій подумали, что онъ ушель оть беспокойства причиняемаго за-имодавцами, не увъдомивъ о томъ свою жену: но одна старуха жив-Д с

Rain

шая въ шомъ домъ увидъла въ одну ночь во сић, что будто нъкоторой чужеспіранець сказаль ей, что Анна Ватеръ задушила своего мужа, и бросила пібло его подъ навозъ. Она ничего изъ перваго сна не заключила, но какъ она всякую ночь тоже видбла, то объ ономъ спали много говорипь, и правишельство выдало опредбление, чтобъ навозъ перерыть. Женщину взяли подъ караулъ, и какъ на нее были аругіе доносы, то ее объявили виновною въ убивствъ, и она въ ономъ публично призналась, объявляя своего любовника соучасшникомЪ, онъ убъжалъ за нъсколько дней предъ шъмъ. Послали для сысканія его, и скоро его нашли. Они оба были осуждены на смершь; жену сожгли, а молодаго человъка повъсили.

примъръ ххі.

Въ Графствъ Лейсгстрскомъ близъ Лютерворта въ Англіи, мъльникъ убивши тайно одного человъка въ своей мъльницъ похоронилъ пъло онаго въ одномъ огородъ. Но разсудя, что ему должно было покинуть то мъсто, и основапься въ другомъ, гдъ бы убивство не могло бы быть открыто. Послъ 20 лътъ отсупствія своего, прібхаль повиданься съ н Бкоторыми знакомыми, которые находились въ той деревнъ, гдъ онъ учинилъ убивство. Въ самое то время, какъ онъ тутъ находился, мЪльникЪ, которой на его мъсто быль опредъленъ, рывши вь огородь, нашоль тьло, или косши одного человъка. Сосъди вспомнили тогда, что тому было уже 20 лВшЪ, какЪ одинЪ прихожанинЪ варугъ скрылся, и никто съ тъхъ поръ объ немъ ничего не слыхаль. ВспоВспомнили еще того человъка, которой владъль въ то время мъльницею. Такъ какъ знали, что онъ въ той деревнъ находился, побъжали его искать. Его попрекали злодъяніемъ, отъ чего онъ такъ тронутъ былъ ихъ словами, что признался въ убивствъ, и съ радостію повиновался казни, на которую его на другой день осудили.

примъръ ххи.

ВЪ 1690 году одинъ человъкъ видъль во снъ, будто бы онъ ъхаль верьхомъ съ однимъ другомъ на Дунахъ близъ Амезбура, Аглинскаго города, гдъ напали на нихъ два вора, которыхъ онъ зналь лицо и одежду, и убили его товарища. Сіе сновидъніе такое произвело въ немъ мнъніе, что онъ въ тоть же часъ отписалъ своему другу, прося его, чтобъ онъ не выходиль поздно изъ дому. Но другъ

другъ его получа письмо смъялся сему глупому совъщу. Но въ предбудущую ночь онъ былъ ограбленъ, и убить на томь же самомь мв. ств, на которомъ въ письмъ было означено. Жена его огорчена будучи сею потерею, показала сіе письмо своимъ друзьямъ съ именами убійцъ. Поимали пібхъ двоихъ человъкъ, и послъ ихъ заключенія въ тюрьму, порознь начали допрашивапь. Ихъ ошвъщы шакъ были прошивны, что подали точное подозръніе; но уже не сомнъвались болбе, когда ихъ обыскали, и нашли н Всколько пожишков в принадлежащихъ покойнику. Они были повъшены на томъ же мъстъ, гдъ учинили убивство.

COLUMN STATE OF RESERVE AND A TOR

прим връ ххии.

Въ томъ же году въ Апрелъ мъсяцъ, Вильгелмъ Барвикъ, которой жилъ близь Іорка, Аглинскаго города, бросилъ свою жену вь прудь, гдъ она утонула, и потомъ тъло ея похоронили подъ заборомъ. Онъ увБрилъ своихъ сосблей, чио жена его пошла за нъсколько миль къ своему дядъ. которой хотбль ей здблань благодъяніе. По прошествіи мъсяца одинъ называемый Іоаннъ Лофпузъ, которой женился на сестры покойницы, дълая заборъ увильль женщину идущую съ невъроятною поспЪшностію, которая ему казалась похожею на жену Барвика: но какъ онъ слышалъ, что она была въ опсупствій, по онъ сему болбе не въриль. Вь слъдующій день находясь на томъ же мъстъ увидълъ топъ же образъ, которой онъ почелъ за жену Барвика, хотя она имъла лицо блъднъе OSH.

обыкновеннаго. Онъ со страхомъ побъжаль, и расказаль своей жень то, что видблъ, она ему совътовала сіе объявить приходскому священнику, которой ему приказаль молчать до тбхв поръ, когда онъ примешь какіе нибудь мъры для открытія сея тайны. Онъ послаль къ дядъ освъдомишься о его племянницъ; но онъ велълъ сказашь, чио она давно уже у него не бывала; остановили мужа. Сіе обстоятельство такъ его тронуло, что онъ признался въ смертоубивствъ, слъдовательно претерпълъ достойное наказаніе.

примъръ ххіу.

Два молодые Аркадіанца прогуливались въ Метаръ, одинъ изъ нихъ жилъ у друга, а другой въ трактиръ. Имъющій квартиру у своего пріятеля видълъ во снъ своего спутешественника, которой просилъ хозяина, чтобъ онъ его не

не умершвиль; ему послышался голосъ просящій его къ себъ на помощь. Онъ вдругъ вскоча со сна отперъ дверь своея комнащы, но одумавшись, что это быль сонь, легъ опять на постелю, и заснулъ. Но другь его въ другой разъ ему во снъ привидълся, и сказалъ, что, когда онъ не могь предупредипъ его смерть, то по крайней мърв онъ долженъ его оптмстипъ, что тракширщикъ его убилъ, и бросиль шьло вы шельжку, вы кошорой онЪ шогда же оное и вывезъ въ западныя вороша изъ города. Молодой человъкъ вставши, и одбвшись поспъшно побъжалъ скоро къ ворошамъ, и догналъ шелъжку, въ которой онъ подъ навозомъ нашелъ пъло своего друга все окровавленное. Онъ остановилъ практирщика, которой осужденъ былъ на смершь.

примъръ хху.

Въ нъкоторыхъ государствахъ есть такое обыкновение, что когда учинится убивство, то приказывають списывать портреть того убійцы такому живописцу, которой его часто видалъ. А послъ сего съ онаго образца малюють нъсколько копій, и раздають оныя обитающимъ около сего мъста. Симъ способомъ сдълалось спранное изобрѣтеніе. Одинъ разбойникъ и человъкоубійца носиль пласпырь на правомъ глазъ съ пъмъ намъреніемъ, чтобъ обмануть всенародное искание въ случав подписанія. Въ самомъ двлв послв послбдняго своего злодбянія онъ сняль пластырь. Такимъ образомъ его никакЪ не можно было признать, куда бы онъ ни пошелъ. Онъ осм Блился купить свой портреть, гдъ его написали кривымъ, онъни о чемъ болъе никогда не говорилъ, какъ только о семь злодъяніи и объ убійцъ. Одинъ человъкъ примътилъ его докучание, и возымвль подозрвніе; вы следствіе чего онъ получиль позволение его остановить, и съ свидътелемъ учинишь очную ставку. Приказали прівжать служанкв того самаго дому, которую онъ обокраль, и убиль въ ономъ хозяйку. Она сама была оставлена полумертвою. Прівхавши объявила, что это не тоть, которой убиль ея хозяйку, для того что тоть нещастной, товорила она, имблъ шолько одинъ глазъ. Спросили ее, какимъ образомъ глаза не видно было, въ голову ли онъ впалъ, или совсъмъ его не было. Служанка опів впствовала, что она не можеть ръшишь сего вопроса, ибо онъ былъ закрышъ пластыремъ Велъли пластырь приложить, тогда служанка положилась, что онъ тоть самой. Онъ былъ пышанъ, и въ пышкъ признался въ своемъ злодъяніи, за что и быль наказань.

ПРИМ ВРЪ XXVI.

Одинъ человъкъ былъ убитъ въ западной части Англіи: четыре года неизв Вспіно было о начальникъ сего элодъянія. Въ одинъ день нъсколько человъкъ сошлось объдашь въ трактиръ, одинъ изъ нихъ увидъвъ купца торгующаго скопиною закричаль: вошь пошь челов Бкъ, которой убилъ такого то, называя его по имени. Купецъ побладналь, и такъ запрясся, что принужденъ былъ състь. Собраніе его окружало, и спрашивало его, ежели сіе обвиненіе было справедливо. Онъ палъ на колъни, и со слезами имЪ признался вЪ своемЪ злодбяніи. Его осудили быть повбшену, что и было исполнено. Спустя н всколько времени посл в того, хопъли знапь, на какихъ основаніяхъ тоть человъкъ обвиниль въ убивствъ купца торгующаго скотиною; онъ отвъчаль, что почувчувствовалЪ нЪкоторое побужденіе, которому онЪ не могЪ противиться, чрезъ что онЪ и предавалЪ жизнъ свою симЪ обвиненіемЪ.

Сія повість мий была сообщена однимі духовнымі человікомі той же области.

ПРИМЪРЪ XXVII.

Одинъ знашной дворянинъ во Франціи созваль къ себъ на объль множество офицеровъ (въ томъ числь и опща того молодаго человька, от котораго слышаль я сію повъсть.) Въ то время, какъ садились за столь, одинь офицерь взглянувши къ верьку вскричалъ: Боже мой! я пропащей человъкъ. Опымише ее съ моихъ глазъ, ибо я не могу болбе сносить ея взору. Выговоривши сіи слова, онъ опрокинуль стуль, и упаль на землю; ему подають всв надобныя помощи, и сажають опять на стуль. Какъ скоро онъ съль, то оборошивши глаза глаза на туже сторону комнаты, вскричаль вновь: воть она еще туть, возмите ее съмоихъ глазь, или я во всемъ признаюсь, и претерплю достодолжное наказаніе. Всь подумали, что у него горячка, въ разсужденіи чего хозяинь дому приказаль положить его въпостелю, и сходить за лъкаремъ, дабы кинуть ему кровь.

Одинъ человъкъ изъ собранія примътилъ, что его припадки умножалися, когда онъ глядбль на нъкой портреть находящейся тогда въ горницъ, онъ спрашиваетъ, чей сей портреть; хозяинь ему отвъчалъ, что это есть портреть одной госпожи, которая была обкрадена, и убита. Два года тому назадЪ, что остальные домашніе уборы и домовыя вещи всв были въ продажъ, и что онъ купилъ ее портреть, такъ какъ рукодъліе славнъйшаго мастера. Послъ того онъ спросиль офицеровъ, кто та-E 3 ковъ

ковъ былъ больной, ибо онъ его къ себъ позвалъ объдать совсъмъ его незнавши, но только по одной учтивости къ нимъ. Они отвъчали, что не знаютъ, откуда онъ, но что онъ принятъ въ полкъ болъе за деньги и безъ всякой реромендаціи.

Въ сихъ обстоятельствахълбкарь приходишь, и зачинаеть пускать больному кровь, которой приходить въ чувство, но все имвль глаза блудящіе; у него спрашивають сему причину; онъ отвъчаль, что онъ склоненъ къ такимъ припадкамЪ. Однако онъ не могъ глядоть на локаря без в чрезвычайнаго замъшательства. Хозяинъ сіе примътя, съ лъкаремъ въ другую комнату вышель, и спрашиваеть его, знаеть ли онь того человька, копторому пускаль кровь, лькарь отввчаль, что онь его нигав не видываль, но что зналь одного разбойника, которой на него очень похопоходилъ. Дворянинъ просилъ его опять взойти къ больному, и назвать его разбойникомЪ, чтобъвидвть только, какое двйствіе сіе произведеть, что ежели это ошибка, то онъ легко можетъ извиниться прося у него въ томъ прощенія; лъкарь послушался, взяль офицера за руку, и сказалъ: здорова Петръ, какъ ты поживаешь. Я не думаль тебя здвсь найти, а болбе въ семъ нарядъ. Услыша сіи слова тотъ вскричаль: ахъ, теперь то я пропаль. Я готовъ во всем в признаться. Призывают в собраніе, предъ которымъ онъ объявляеть, что онъ тайно вкрался въ домъ той госпожи, которой портреть его такъ испугаль; способомъ одного слуги онъ обокралъ домЪ убивши хозяйку, убилЪ также и самаго слугу, и похоронилъ твло онаго въ погребв, чтобъ подумали, что онъ учинивши сте элодъяніе скрылся. Онъ сказалъ еще, что въ столикъ сей госпожи на-E 4 шелЪ шель онь 500 червонцовь, что сей суммой онь произошель вы арміи, но что принадлежало до дорогих вещей, то онь сіе зарыль вы землю, которое мысто и указаль, габ их в нашли, так в как в и ты погребь. Его посадили вы тюрьму до подлиннаго опредыленія. А нысколько дней спустя быль живой колесовань.

примъръ ххуііі.

Въ съверной части Франціи одинъ молодой человъкъ знатнаго происхожденія, быль убить наижесточайшимь образомь, но не взирая на поиски правительства никакъ немогли узнать убійцу. По прошествіи семи льть посль сего приключенія въ городъ слухъ учинился общимъ, что господинъ Д..., которой почитался искреннимъ другомъ умершаго, быль его убійца. Во весь тоть день болье

HH

ни объ чемъ не говорили, кромВ сего, и даже стали удивляться, для чего сумнительною персону не захватять подозръваемаго; но судьи не хотбли ему заблать сей обиды по ложнымъ шолько и народнымъ рвчамъ. Въ тотъ же самый день слбдующаго году пвже разговоры зачались съ тъмъ о помъ увъдомленіемъ, что Господинъ Д.... уже признался судьямъ въ убіеній показавши имъ мБсто въ своемъ саду, гдб онъ зарыль ножь, которымъ поразилъ грудь друга своего, и платье окровавлено его кровію. Чернь въ тоже время окружа его домъ, настояла, чтобъ отперли имъ садъ. Устрашенный ихъ крикомъ Господинъ Д.... выспіавляется въ окно, его ругають, и бросають въ него каменія. Онъ не безъ основанія подумаль, что уже узнали его убивство, сходить по тайной лвсницБ, осБдлываеть свою найлучшую лошадь, и во всю прыть поскакалъ E 5 кЪ

къ границамъ Франціи. Судьи зная, что онъ никогда признанія никакого не дълалъ, и что сія молва была совсвмъ ложная, къ нему въ домъ прислали приставовъ полицейскихъ, для разгнанія толпы и для предохраненія от их ругательствь; но увбдавь, что онъ поспъшно удалился, начали разсуждашь о чудномъ началъ сего приключенія. И поелику виновникъ слука не являлся, то подумали, что самъ Богъ восхотълъ сего, дабы найши виновника сего элодъянія. Послали рышь въ саду, и нашли все согласно, такъ какъ народомъ говорено было, и, что всего удивишельное, шо, что платье было окровавлено, хотя и похоронено уже около 8 лътъ. Погоня поспъшно была послана за Господиномъ Д.... они нашли его за двъ мили отъ города, ибо онъ упалъ съ лошади, и въ паденіи переломилъ себъ ногу. Его привезли въ городъ, гдъ онъ признался Bceвсенародно, и былъ за то наказанъ.

Сіи два приключенія слышал'ь я оть одного достов'врнаго юноши, котораго отец'ь быль офицером'ь въ Ирландской службъ во время Ирландскаго похода. Отец'ь его быль очевидным'ь свидътелем'ь перваго произшествія, другое было ему сообщено одним'ь Французским'ь офицером'ь извъстной справедливости.

• ПРИМ ВРЪ ХХІХ.

Въ 1611 году нъкоторые служители Кавалера Гловера, Аглинскаго Посла въ Константинополъ играя въ снъжки, одинъ изъ нихъ такъ сильно защибъ одного янычара, что онъ тотасъ умеръ. Ага Янычаръ жаловался Визирю, поторой сталъ просить у Посла того служителя. Тщетно сей божился, что сте здълалось нечаянно, и безъ умы-

умыслу; но Визирь быль не умолимь. Тогда Посоль объявиль, что онь не знаеть, которой изъ его служителей бросиль тоть нещастной комь; но чтобъ предупредить возмущение, которое бы скоро оказалось, приказаль онъ всъмъ своимъ служителямъ явиться, и объщаль вручить виноватаго. Пять Турковъ бросились на одного называемаго Симона Диббинсъ, а другия янычары единогласно клялись, что ето онъ.

Посолъ былъ увъренъ о его невинности, потому что онъ былъ въ отсутствии во время сего случая, онъ неотступно просилъ, и давалъ достойное награждение за его освобождение, но видя, что си не удавалось, захотълъ онъ лучше жертвовать однимъ человъкомъ, нежели потерять множество, противяся сему опредълению.

ВЪ утро сей казни ПосолЪ послалЪ своего Надзирателя кЪ заключенному, которой признался, что онЪ нѣкогда учинилЪ убивство вЪ Англіи, отъ чего онъ и былЪ принужденЪ удалиться въ Кандію, сказывая, что онъ признаетъ попущеніе Божіе, и безъ прекословія повиновался казни.

Его повъсили у Посла на воротахъ, которой услыша объявление своего надзирателя, былъ весьма радъ услыша, что въ Симонъ Диббинсъ наказывали убійцу вмъсто того служителя, которой убилъ Турка безъ всякаго умысла и нечаяннымъ образомъ.

ENGLAND OR DE ROME CONSUMER, WERE RESPECTIVE OF A TEXT

successive the spirit demand on the case of

-venezia , caga emparque deste como

MA

примъръ ххх.

СлЪдующую повъсть знаю я отъ одного дворянина, котораго дъдъ судьею въ Ирландіи, и предъ ко-имъ сіе дъло происходило. Обстоятельства сея исторіи хранятся еще и понынъ въ фамиліи, которой стараются скрывать имя, понеже оно изъ самыхъ знатнъйшихъ сего государства.

Судили одного человъка убившаго своего пріятеля на Дуели, но такъ какъ смертоубійство не умысленно учинилось, то его вътомъ и не обвинили, по обыкновенію дали ему читать книгу: онъ оть нее отошель, и такъ казался быть испуганъ, что ни слова не могъ прочесть. Его спросили тому причину: онъ отвъчаль, что всъ слова были окровавлены; сказывая еще къ тому, что онъ удивляется, что съ нимъ такъ поступають. Всъ предстоящіе, взгляну-

ли на книгу, но не примътили никакихъ словъ окровавленныхъ, напротивъ того слова были очень внятно напечатаны. Удивленный будучи симъ приключеніемъ плънникъ вздохнувши вскричалъ: нещастной, я вижу, что Божій гнъвъ и отмщеніе теперь на меня изливается; ибо хотя я и невиновенъ въ смерти друга моего, коего я убилъ защищая свою жизнъ, но я наижесточайшаго наказанія достоинъ, понеже я убилъ отца своего нъсколько лътъ тому назадъ.

примъръ хххі.

Я не могу здъсь не вмъстить приключение Катерины Гай, которое произошло въ наше время, и гдъ видна сила воображения въ беззаконной совъсти.

Каптерина Гай была поимана, и изобличена вЪ убійствЪ своего мужа, и осуждена по закону на сожженіе, вЪ допросЪ при свидЪтеляхЪ

представили тоть кафтань, которой носиль ея мужь, и которымь она подарила своего сосьда;
сей кафтань показань быль всьмь
зрителямь, почему и казалось такь,
какь человькь безь головы, потому
что кровь была невидна; пльнница
такь симь была удивлена, что пала вь обморокь, и какь ее привели
вь чувство, то она не могла прекословить, хотя прежде сего случая поступала очень смъло; всь
присудствующе удивлялись сему
злополучю, и думали признать дъйстве вожіяго провидьнія.

примъръ хххи.

Небыло еще случая, гдб бы Божіе провидбние такъ очевидно прославилось, какъ въ дълъ дъвицы Жефри; нЪсколько дней до убивства господина Жефри, отца ее товарищь, котораго она употребила для сего дъла, находившись въ кабакъ съ главнымъ свидъптелемъ, которой явился наконецъ противъ нее; сіи два бездібльника поссорившись раздблись, чтобъ подраться на кулачкахъ. Скидая кафшаны, одинъ изъ сихъ выронилъ изъ кармана пистолеть. Ихъ остановили на сіе обстоятельство такъ какъ разбойниковъ, вступили въ розыскъ. Дъвица Жефри за него спіаралась; и получила его освобождение, сказавши; что она его посылала къ оружейному мастеру чистить пистолеты, которые принадлежали отпу ее, послъ опцова убивства узнали пистолеть, что произвело много по-40дозрвніи на слугу. Однако ни въ чемъ не подозръвали дъвицу Жефри до пркъ поръ, когда она явилась ко двору въ пользу того же мощенника, погда по вздумали, что она была участницею въ убивствь своего опида. Ее допросили, но ее оправдание было такъ слабо, что она была заключена. НВсколько дней спустя одинъ изъ убійцовъ, чтобъ спасти свою жизнь, обвиниль своего товарища и свою хозяйку: онЪ получилъ отъ Короля прощеніе, а ть были подвержены должному наказанію. Здібсь всіб признали провидбніе от Божіей руки, потому что чаятельно безъ кабацкой ссоры не могли бы изобрѣсти сего убивства.

примъръ хххии.

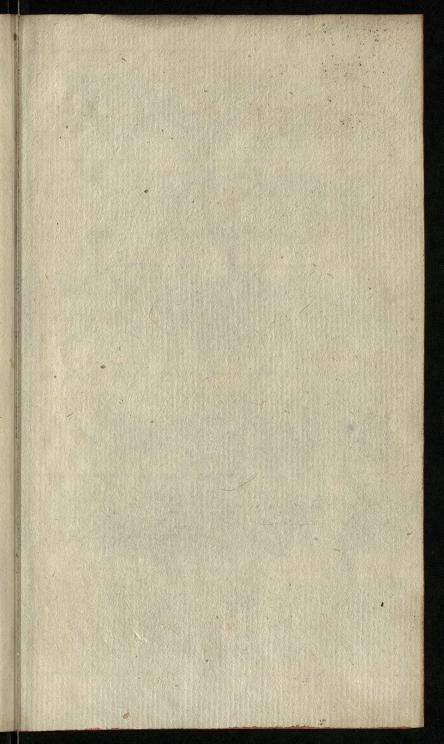
Вь дблб дбвицы Бланди видимъ мы ужасное упорсиво, конорое слвдуеть обыкновенно за убивствомь и препровождаеть наконець преступника къ казни. Сія дъвица довольно имбла разума. Однако послъ убивства своего отца, котораго она отравила, не взяла предосторожности убъжать, что она бы легко могла учинишь. ибо она имбла драгоцбиные каменья и деньги; опкрышіе еще было не здблано; но убивство или рано или поздо всегда привлекаетЪ на себя Божіе мщеніе. Понеже сей грбхъ есть наижесточайшій, которой можно учинить. Онъ есть невозврашенъ, ибо не льзя возвра**шишь мершвому то, что у него оп**няли. Онъ ввергаетть иногда всю фамилію въ сокрушеніе, лиша супругу, мужа и дътей отцевъ. Впрочемъ знаетъли кто состояние со-Ж 2

ввсти, въ которомъ находится тоть человъкъ, котораго убили. Можеть быть искореняя тьло раззоряють и душу навсегда? Для тото то есть народы, которые полагающь самыя наижесточайшія казни для убійцовъ. Ето очень рЪдко, когда человъкъ убивши своего ближняго избътаетъ наказанія, какія впрочемъ мученія не вытерпиваеть онъ безпресшанно. НЪкоторые изънихъ призналися на висБлицЪ, что послБдній ихъ день быль наищасшливъйшій, которой они препроводили пбхъ поръ, какъ учинили сіе страшное злодбяніе.

конецъ.

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА

30313-0



Une. 4983

